

112 學年度教育部學海飛颺出國研修

心得報告



Universidad de Jaén

獲補助年度：112 學年度學海飛颺

薦送學校、系所、年級：國立暨南國際大學、國際企業系、四年級

中文姓名：路可翰

研修國家：西班牙

研修學校：哈恩大學

國外研修成績：Spanish Level B1.2- 7.1, Normative Spanish 2- 8.6

一、緣起

高中時期，我第一次接觸到西班牙文，便對它產生了濃厚的興趣。因此我選擇將其作為我的第二外語，希望能夠更深入地了解這門語言和它所代表的文化。

進入大學後，我繼續選擇西班牙文作為我的學習方向。當得知學校提供與西班牙大學的交換計劃時，我知道這個機會不僅可以讓我體驗異國生活和文化，更重要的是能夠在全西班牙文的環境中繼續深造。我覺得這是一個難得的機會，能夠在實踐中提升自己的語言水平，同時也能夠開拓眼界，拓展人生的視野。因此，我報名參加了這個交換學生計劃，期待著在西班牙的學習和生活中收穫更多的成長和體驗。

二、研修學校簡介

哈恩大學成立於 1993 年，是一所相對年輕的大學。大學設有多個學院和研究所，涵蓋了各種學科領域，包括工程學、人文學科、社會科學、法律、經濟學等。

哈恩大學在哈恩內可以分為兩個校區，一個是主要校區，行政單位、大部分的教室都位於此。第二校區則是有宿舍、健身房、體育場及語言中心，也是交換學生上語言課的地方。兩個校區步行大概十分鐘左右可以抵達。

哈恩位於西班牙安達魯西亞自治區南部，雖然是一個小城市，但地理位置十分便利，距離安達魯西亞著名觀光城市如塞維利亞、格蘭納達和哥多華等不遠，交通便捷。哈恩市內相對安靜，幾乎沒有觀光客，使得城市更加平和與純樸。此外，哈恩省以優質的橄欖油而聞名於世，是西班牙主要的橄欖油生產地之一。

三、國外研修之課程學習（課內）

在哈恩大學的交換學生計畫中，我有機會免費修習兩堂西班牙文課程。其中一堂是分級課程，從 A1 到 C2 各個程度都有，而另一堂則是針對口語、文法或寫作等部分進行選修，以加強自己的弱點。每堂課持續兩個小時，一個禮拜上兩次課。

由於課程採取小班教學，老師能夠細心照顧每位學生。在課堂上，老師們使用西班牙語進行教學，並鼓勵學生間進行討論與互動。這樣的教學方式與我在台灣所經歷的有所不同，豐富的互動和口語練習讓我有更多的機會提升口說和聽力能力，這是在台灣學習時較為缺乏的部分。透過與來自不同國家的同學互動，我也能發現到各種文化上的差異和習慣的不同，這讓學習過程更加有趣。

雖然一開始我可能對這樣的教學方式感到不太習慣，回答問題時也犯了很多錯誤，但老師總是耐心等待，讓每個人都有機會完整地發表意見，並在最後針對錯誤進行糾正。我覺得這樣的教學方式非常有效，讓我無法分心，因為隨時都可能被問到問題，這也使得我的西班牙文水平有了顯著的進步。

四、 國外研修之課程學習（課外）

在哈恩大學，有一個名為 ESN 的組織專門為交換學生們舉辦各種活動，例如登山、派對或到鄰近城市觀光等等。除了 ESN 外，還有其他旅行社提供不同的旅遊方案，讓大家可以根據自己的喜好參加，非常方便。

我和我的室友一個是約旦人，一個是波蘭人，我們有時候假日會一起到其他地方旅行，或者一起觀看球賽。這些過程中除了更認識西班牙以外，也讓我體驗到與不同國家的人共同生活的差異。例如約旦人因為他們信奉伊斯蘭教，他們每天都會禱告，不論前一晚多晚睡，早上六點多就會起來禱告，就連在其他地方旅行時，也會按時找地方禱告。他們飲食也遵循清真規定，對他們來說是非常辛苦的。但我也從他們身上看到了對信仰的堅持，深感敬佩。相較於約旦人的特殊，我和波蘭人的生活習慣就比較相近。

然而，大多數時間，我更喜歡自己出遊。因為一個學期很快就過去了，大多數的交換學生都很珍惜每個假日，積極探索不同的地方，了解各個地方的歷史背景和風俗民情。畢竟，這樣深度體驗另一個國家的機會可說是少之又少。

五、 研修之具體效益（條列式

1. 語言能力提升：
最明顯的效益就是可以在目標語言環境中生活和學習，增加語言接觸機會。同時與當地人交流，提升口語表達能力。
2. 跨文化體驗：
深入體驗當地文化，了解異國風情。與當地人建立友誼，拓展國際人脈。並且進對其他文化的理解和尊重，包容與自己不同的人事物。
3. 個人成長：
在面對新環境和挑戰時，可以培養自主解決問題的能力。學習適應和彈性，提高跨文化溝通和交流的能力。並拓展視野，增加對世界的瞭解和見識。
4. 人生體驗：
這難得的機會可以品味異國風情，體驗當地生活方式和節慶文化。探索當地景點和美食，豐富人生體驗。最終創造難忘的回憶，成為人生中寶貴的一部分。

六、 感想與建議

交換結束後，我深感慶幸當初做了這個決定。雖然在剛進大學、甚至申請大學時，成為交換學生是我夢寐以求的，但我當時並沒有真正下定決心。到了大三申請時，看到同學紛紛選擇去補習班準備研究所考試或是實習體驗工作生活，而我則選擇了交換。然而，我抱持著不讓未來的自己後悔的心態，毅然決然地參加了交換學生計劃。現在回頭看，雖然這個選擇讓我放棄了當下可能的升學或一學期的工作經驗，但至少我不會留下任何遺憾。

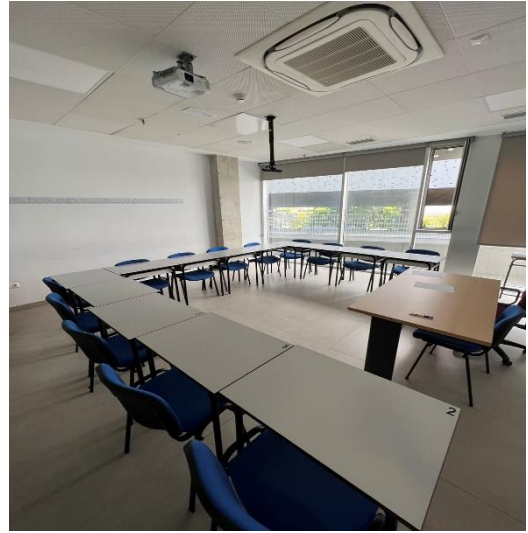
對於也想成為交換學生的同學，我想給予的建議是盡早決定並開始準備。進入大學後的前幾年，我因為猶豫不決而錯失了許多機會，包括學業、社團活動、語言證照等等。因此，我認為最重要的是確定目標並積極邁向它。

而當成為交換學生後，要敞開心胸、積極參與，勇於嘗試新事物、接觸不同文化，這將為你帶來豐富多彩的人生體驗，並讓你收穫一生難得的回憶和成長。

七、 附錄（照片回顧）



哈恩的一年一度的園遊會



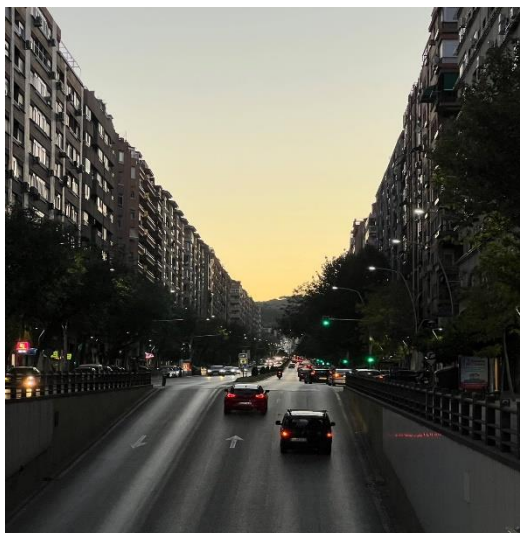
小班制上課教室



哈恩大學體育場



哈恩市中心



哈恩市景



和室友一起去看西班牙國家隊比賽